

# Extraits des registres paroissiaux protestants et catholiques

A. Pour le registre protestant : Pour chaque combattant décédé le pasteur Adam avait inscrit des commentaires manuscrits pour préciser les circonstances du décès ! Ces commentaires ont été traduits par Hubert Schneider avec l'aide précieuse du pasteur Jean Pierre SIEFERT.

B. Pour le registre catholique : Les renseignements sont bien plus succincts.

Attention : les renseignements indiqués sont issus des registres et parfois ils sont en désaccord avec les documents archivés (source militaire etc...Verlustlisten, sources françaises, etc...)

Protestants	Catholiques
<b>Prénom NOM</b> <i>(date de naissance et de décès)</i> Le n° indique l'ordre d'arrivée du décès dans le registre. <b>L'âge en années, mois et jours</b>	Description succincte des circonstances de la mort ... traductions des commentaires du pasteur ADAM (pas d'interprétation) <i>Date et lieu du décès.</i> <i>En italique se trouvent les résultats des recherches généalogiques réalisées par Antoine Kost : sources militaires, sources de la commune.</i> <i>Existence d'une cérémonie du souvenir ou religieuse. (le verset de confirmation est parfois indiqué)</i>
<b>Georg HUBER</b> <i>(13/08/1892-16/10/1914)</i> n° 12 de l'année 1914 <b>22 ans 2 mois 2 jours</b>	En 1914, le 16 octobre Georg HUBER est décédé en France près du fort de la Rochelle (Marne à proximité de Reims) des suites d'une blessure par balle. <i>Décédé le (p) 16/10/1914 à Nogent l'Abbesse.</i> <i>Arrondissement de Reims à l'âge de 22 ans.</i> <i>Cérémonie du souvenir : le dimanche 1er novembre 1914</i>
<b>Aloyse BUTSCHER</b> <i>(13/05/1891-10/1914)</i> <b>23 ans</b>	Né le 13 mai 1891 <i>Obsèques le 26 octobre 1914</i>
<b>Emil WEIBEL</b> <i>(29/04/1892-mi septembre 1914)</i> n°14 de l'année 1914 <b>22 ans et environ 4 mois 1/2</b>	Le 27 septembre 1914 le pasteur ADAM a reçu une carte informant du décès d'Emil WEIBEL. <i>Décédé à Lausprelle près de Charleroi en Belgique</i> <i>Cérémonie du souvenir: le dimanche 1er novembre 1914</i>
<b>Karl SCHUH</b> <i>(22/09/1891-11/1914)</i> <b>23 ans</b>	Né le 22 septembre 1891 <i>Obsèques le 16 novembre 1914</i>
<b>Michael LIND</b> <i>(07/04/1887-12/1914)</i> <b>27 ans</b>	Né le 7 avril 1887 <i>Obsèques 28/29 décembre 1914</i>
<b>Fritz WAAG</b> <i>(05/03/1893-11/02/1915)</i> n° 3 de l'année 1915 <b>21 ans 11 mois 6</b>	LE 5 février 1915 Fritz WAAG a été blessé par balle (blessure au poumon) durant une bataille. <i>Décédé le 11/02/1915 à Sainghin-en-Mélantois (59), Im Feldlazarett 4 (hôpital de campagne) à l'âge de 21 ans, 11 mois et 6 jours.</i> <i>Cérémonie du souvenir le 28 février 1915 (verset de confirmation Jérémie 31.3)</i>
<b>Georg HICKEL</b> <i>(29/03/1875-01/02/1915)</i> n° 4 de l'année 1915 <b>39 ans et 10 mois</b>	Le 1 février le fantassin, Georg HICKEL est décédé au combat. <i>Décédé le 01/02/1915 à Bei dem gefecht (au combat) Bei Blinno Russiche zohne (zone russe en Pologne) à l'âge de 39 ans.</i> <i>Cérémonie du souvenir le 28 février 1915 verset de confirmation Apocalypse 2.10</i>

<b>Michael NONNENMACHER</b> (21/11/1886-09/03/1915) 29 ans	Né le 21 novembre 1886  Grièvement blessé, mort dans l'ambulance de METZ, transporté et enterré dans son village natal au cimetière de WEITBRUCH le 9 mars 1915.  <i>Obsèques le 9 mars 1915</i>
<b>Francois HOLLENDER</b> (02/07/1891-03/1915) 24 ans	Né le 2 juillet 1891  <i>Obsèques le 17 mars 1915</i>
<b>Michael METZLER</b> (29/05/1890-06/1915) 25 ans	Né le 29 mai 1890  <i>Obsèques le 21/22 juin 1915</i>
<b>Karl PETER</b> (19/11/1894-08/1915) 21 ans	Né le 19 novembre 1894  <i>Obsèques le 29 juillet 1915</i>
<b>Karl LANG</b> (05/02/1891-08/1915) 24 ans	Né le 5 février 1891  <i>Obsèques le 16 août 1915</i>
<b>Georg FAULLIMMEL</b> (11/07/1870-14/09/1915) n°21 de l'année 1915 45 ans 2 mois 3 jours	Georg FAULLIMMEL (agriculteur) est décédé à l'hôpital militaire de Sarreguemines.  <i>Il avait été rapatrié en Lorraine à la suite d'une chute sur le verglas (en zone de guerre en Russie) alors qu'il était déjà malade.</i>  <i>A été enterré religieusement à Weitbruch le 17/09/1915</i>
<b>Joseph HOLLENDER</b> (13/01/1896-09/1915) 19 ans	Né le 13 janvier 1896  <i>Obsèques 29/30 septembre 1915</i>
<b>Félix ANSETT</b>	<i>Service funèbre le 3 octobre 1915</i>
<b>Karl SÜSS</b> (16/11/1895-22/10/1915) n° 27 de l'année 1915 19 ans 10 mois et 5 jours	<i>Karl SÜSS est décédé le 22 octobre 1915 lors d'un combat nocturne alors que sa compagnie se dirigeait vers Dünabourg en Russie polonaise (actuellement Daugavpils en Lettonie).</i>
<b>Joseph NONNENMACHER</b> (8/03/1892-10/1915) 23 ans	Né le 8 mars 1892  <i>Obsèques le 25 octobre 1915</i>
<b>Georg Ferdinand QUINZLER</b> (08/11/1894-22/10/1915) n° 30 de l'année 1915 20 ans 11 mois et 14 jours	Georg QUINZLER est décédé le 22/10/1915 à Komai en Russie polonaise.
<b>Joseph KLIEBER</b> (18/03/1895-11/1915) 20 ans	Né le 18 mars 1895  <i>Service funèbre le 22/23 novembre 1915</i>
<b>Georg HUCKEL</b> (13/02/1893-20/01/1916) n° 1 de l'année 1916 22 ans 11 mois et 7 jours	Georg HUCKEL (caporal) est décédé le 20 janvier 1916 en creusant une tranchée à Auchy les Orchies (la Bassée) à 40 km de Roubaix. C'est une balle dans le cou qui lui a provoqué une mort immédiate.  <i>Enterrement le 23 janvier 1916 à Billy-Berclau (cimetière militaire allemand)</i>
<b>Georg MAGNUS</b> (18/08/1895-19/02/1915) n° 4 de l'année 1916 19 ans 6 mois et 1 jour.	Georg MAGNUS est décédé le 19 février 1915 en "héros" en Russie polonaise lors d'une bataille à Grusschki.  Mystère: Dans le registre la date 1916 a été barrée et remplacée par 1915. Le pasteur précisant que l'information ne lui est parvenue qu'un an après.
<b>Hieronymus FELDEN</b> (12/04/1897-03/1916) 19 ans	Né le 12 avril 1897  <i>Service funèbre le 27 mars 1916</i>
<b>Georg JUND</b> (21/11/1893-25/06/1916) n° 9 de l'année 1916 22 ans 8 mois et 4 jours	Georg JUND est décédé lors d'une bataille en Russie (le lieu est inconnu).  <i>Enterré le 25 juin 1916</i>

<b>Ignace DOTTER</b> (05/03/1885-07/1916) 27 ans	Né le 5 mars 1889 (août 1885)  <i>Service funèbre le 24 juillet 1916</i>
<b>Emile KERNACKER</b> (28/04/1895-07/1916) 21 ans	Né le 28 avril 1895  <i>Service funèbre le 26 juillet 1916</i>
<b>Auguste KOST</b>	<i>Transporté du champ de bataille en ambulance de Metz, après décès transporté et enterré au cimetière de WEITBRUCH le 14 août 1916.</i>  <i>Service funèbre le 14 août 1916</i>
<b>Alphonse PETER</b> (19/09/1896-10/1916) 20 ans	Né le 19 septembre 1896  <i>Service funèbre le 9 octobre 1916</i>
<b>Joseph FURST</b>	<i>Blessé en RUSSIE, enterré au cimetière de WEITBRUCH avec les Honneurs Militaires 22 octobre 1916.</i>  <i>Service funèbre 22 octobre 1916</i>
<b>Karl BAUER</b>	<i>Service funèbre le 2 novembre 1916</i>
<b>Karl BAUMGARTNER</b>	<i>Service funèbre le 6 novembre</i>
<b>Johann ZUMSTEIN</b> (27/01/1888-27/12/1916) n° 12 de l'année 1916 28 ans 11 mois	<i>Johann Zumstein est décédé d'un gazage sur la Somme à Licourt (50 km à l'est d'Amiens).</i>
<b>Johann BARTHEL</b> (21/10/1896-24/01/1917) n° 1 de l'année 1917 20 ans 3 mois 3 jours	<i>Johann BARTHEL est mort en "héros" le 24 janvier 1917 : le lieu est inconnu. Recherches à travers des sources militaires : Il serait décédé lors d'une bataille à Riga (aujourd'hui capitale de la LETTONIE)</i>
<b>Louis BAUMGARTNER</b> (01/04/1892-04/1917) 25 ans	Né le 1er avril 1892  <i>Grièvement blessé, et enterré au cimetière de WEITBRUCH 14 avril 1917</i>  <i>Enterré le 14 août 1917</i>
<b>Georg BARTHEL</b> ouvrier et non soldat (04/10/1900-07/10/1917) n° 15 de l'année 1917 17 ans et 3 jours.	<i>Georg BARTHEL est décédé le 7 octobre à Logelbach (Colmar) d'une dysenterie. Enterrement religieux le 09/10/1917 au cimetière militaire de Colmar.</i>  <i>Assimilé à un combattant mais ne figure sur la liste du monument aux morts.</i>
<b>Johannes MÖLLER</b> (01/02/1891-01/12/1917) n°23 de l'année 1917 26 ans 10 mois	<i>Johannes MÖLLER est décédé au combat le 01/12/1917 à Masnières (près de Cambrai).</i>  <i>Enterré à Cormières (cimetière militaire allemand) le même jour</i>
<b>Eduard VOLTZENLOGEL</b> (01/04/1899-16/12/1917) n°24 de l'année 1917 18 ans 8 mois 15 jours	<i>Eduard VOLTZENLOGEL est décédé le 16 décembre 1917 des suites d'une explosion en chargeant des mines à St Quentin.</i>  <i>Enterré religieusement à Origny sur Oise.</i>
<b>Eduard SÜSS</b> (31/01/1877-14/03/1918) n° 7 de l'année 1918 41 ans 1 mois et 14 jours	<i>Eduard SÜSS est décédé le 14 mars 1918 en zone russe des suites d'une pneumonie.</i>  <i>Enterré le 16 mars 1918 au cimetière militaire de KOWEL en Russie polonaise.</i>
<b>Louis GELDREICH</b> (30/12/1885-04/1918) 33 ans	Né le 30 décembre 1885  <i>Service funèbre le 15 avril 1918</i>
<b>Georg WEIBEL</b> (31/01/1895-21/04/1918) n° 8 de l'année 1918 23 ans 2 mois et 21 jours	<i>Georg WEIBEL est décédé le 21 avril 1918 lors de son transfert vers le lieu de soins. Il est tombé sous le feu "d'une horde de bolcheviques". Il est mort des suites d'une balle dans le poumon.</i>  <i>Enterré religieusement au cimetière de BJELGOROD le 22 avril 1918</i>
<b>Karl SCHOTT</b> (11/02/1896-25/02/1919) n° 4 de l'année 1919 22 ans et 14 jours	<i>Karl SCHOTT (né à Breitenbach) est issu d'une famille de réfugiés (de passage?) à Weitbruch. Il y est décédé le 25 février 1919.</i>  <i>Enterré religieusement le 28 février 1919</i>

<b>Jean HOLLENDER</b> (17/05/1896-05/1918) 22 ans	Né le 17 mai 1896 <i>Service funèbre le 8 mai 1918</i>
<b>Joseph BAUER</b> (08/02/1897-05/1918) 21 ans	Né le 8 février 1897 <i>Service funèbre le 14 mai 1918</i>
<b>Aloïs ANSTETT</b>	<i>Service funèbre le 22 mai 1918</i>
<b>KRONENBERGER</b>	Qui est ce soldat inconnu des autres listes ? <i>Service funèbre le 27 mai 1918</i>
<b>Louis KRAUTH</b> (11/07/1892-09/1918) 26 ans	Né le 11 juillet 1892 <i>Service funèbre le 23 mai 1918</i>
<b>Michael HAMM</b> (11/08/1896-09/1918) 22 ans	Né le 11 août 1896 <i>Service funèbre le 16 septembre 1918</i>
<b>Alphonse STURNY</b> (06/08/1885-02/1919) 34 ans	Né le 6 août 1885 <i>Service funèbre 24 février 1919</i>
<b>Emil MECHLING</b> (09/04/1886-07/12/1918) n° 9 de l'année 1919 32 ans 7 mois 28 jours	<i>Emil MECHLING est décédé dans le convoi sanitaire des suites d'une pneumonie. Il avait effectué 7 semaines de marche au retour de Serbie. Il a été déclaré disparu puis retrouvé. Il a été enterré le 7 décembre 1918 à Plauen en Saxe.</i> <i>Cérémonie du souvenir le 17 août 1919 (verset de confirmation Jean 14 verset 29)</i>
<b>Georg VOLTZENLOGEL</b> (rajout en marge du registre paroissial)	<i>Georg VOLTZENLOGEL est décédé le 04/02/1920 à Berlin des suites d'une grippe (la grippe espagnole?). Il est considéré comme mort des suites de son état de soldat. Contradiction dans le rajout effectué par le pasteur Adam. 15 jours avant son 23e anniversaire.</i>

## *Les disparus :*

### **Karl HERDY**

23 ans 3 mois 23 jours le 30 septembre 1914 à Fronsard (Charleville)

### **Michael BEYEL**

35 ans 5 mois 3 jours 27 mars 1916 près du lac Narrow en Russie.

### **Georg SCHNEIDER**

28 ans 1 mois et 6 jours décédé le 31 octobre 1914 dans la Somme à Lihons à mi-distance entre Amiens et Saint Quentin.

En conclusion, 20 soldats protestants issus du village sont tombés à la première guerre mondiale.

**Georg BARTHEL** 17 ans n'est pas inscrit au monument aux morts.